



LIETUVOS NUOLATINĖ ATSTOVYBĖ EUROPOS SĄJUNGOJE

LR Užsienio reikalų ministerijai

2011 01 25 Nr. (2.13.)-2-7d

LR Konkurencijos tarybai

I Nr.

Europos teisės departamentui
prie LR Teisingumo ministerijos



LR Susisiekimo ministerijai

DĖL VALSTYBĖS PAGALBOS

Persiunčiame Europos Komisijos Generalinio sekretoriato siunčiamą sprendimą dėl
Valstybės Pagalbos Nr. N 316/2010 – Lietuva.

Ambasadorius,
Lietuvos nuolatinis atstovas ES

Raimundas Karoblis

Liuda Tuomaitė, tel. +32 2 401 98 18, el.p.: liuda.tuomaite@eurep.mfa.lt



EUROPOS KOMISIJA

GENERALINIS SEKRETORIATAS

Lietuvos nuolatinė atstovybė
Europos Sąjungoje

2011 -01- 25

Gaun. rašto Nr. L-129

Briuselis, ~~25~~ 1 2011
SG-Greffe (2011) D/ **1294**

LIETUVOS RESPUBLIKOS NUOLATINEI
ATSTOVYBEI PRIE EUROPOS
SAJUNGOS
Rue Belliard, 41-43

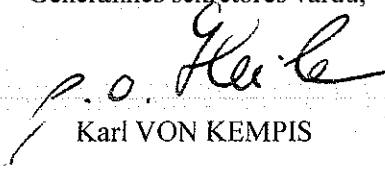
II
Tol.

1040 - Bruxelles

Dėl: Valstybės Pagalbos Nr. N 316/2010 - Lietuva

Generalinis sekretoriatas maloniai Jūsų prašo prie šio lydraščio pridėdamą Komisijos sprendimą, kurio tema nurodyta aukščiau, perduoti Užsienio reikalų ministrui.

Generalinės sekretorės vardu,


Karl VON KEMPIS

Priedai: K(2011)428 galutinis

Commission européenne, B-1049 Bruxelles / Europese Commissie, B-1049 Brussel - Belgium. Telephone: (32-2) 299 11 11.
Office: BERL 8/384. Telephone: direct line (32-2) 296.88.09. Fax: (32-2) 292.07.94.

http://ec.europa.eu/dqs/secretariat_general/

E-mail: karl.von-kempis@ec.europa.eu



EUROPOS KOMISIJA

Briuselis, 2011.01.24
K(2011)428 galutinis

Dėl: valstybės pagalbos Nr. 316/2010 – Lietuva
Perėjimas prie skaitmeninio televizijos transliavimo

Gerb. Ministre,

I. SANTRAUKA

1. Džiaugiuosi galėdamas pranešti, kad Europos Komisija įvertino priemonę dėl mažas pajamas gaunančių žmonių aprūpinimo galiniais įrenginiais „Parama pereinant prie skaitmeninio televizijos transliavimo Lietuvoje“, apie kurią buvo pranešta (toliau – priemonė) ir nusprendė jai neprieštarauti, nes pagal šią priemonę teikiama valstybės pagalba suderinama su Sutarties dėl Europos sąjungos veikimo (toliau – SESV) 107 straipsnio 2 dalies a punktu¹.

II. PROCEDŪRA

2. 2010 m. liepos 15 d. Lietuvos valdžios institucijos pranešė Komisijai apie minėtą priemonę. 2010 m. rugsėjo 16 d. jos pateikė papildomos informacijos. 2010 m. spalio 5 d. raštu Komisija paprašė Lietuvos valdžios institucijų pateikti papildomos informacijos, į kuri šios atsakė 2010 m. lapkričio 10 d. raštu.

III. APLINKYBĖS

3. Priemonė, apie kurią pranešta, bus taikoma pereinant nuo analoginės prie skaitmeninės televizijos. Lietuvoje planuojama iki 2012 m. pabaigos pereiti nuo analoginės prie skaitmeninės televizijos, o tam žiūrovams būtina įsigyti skaitmeninės televizijos priėmimo įrangą. Be tokių naujų įrenginių šių piliečių televizoriai negalėtų priimti televizijos signalų, todėl šis informacijos šaltinis taptų jiems neprieinamas.

¹ Nuo 2009 m. gruodžio 1 d. EB sutarties 87 ir 88 straipsniai tapo atitinkamai SESV 107 ir 108 straipsniais. Dvi nuostatų grupės iš esmės yra tapačios. Šiame sprendime nuorodas į SESV 107 ir 108 straipsnius reikia suprasti kaip nuorodas į atitinkamus EB sutarties 87 ir 88 straipsnius.

Audronius AŽUBALIS
Užsienio Reikalų Ministerija
J. Tumo-Vaižganto g. 2
LT-01511 Vilnius
LIETUVOS RESPUBLIKA

Commission européenne, B-1049 Bruxelles – Belgique
Europese Commissie, B-1049 Brussel – België
Telefonas: 00 32 (0) 2 299.11.11

4. Dabartiniu pereinimo nuo analoginės prie skaitmeninės televizijos etapu Lietuvoje yra keturi visoje šalyje veikiančios skaitmeninei antžemei televizijai pritaikyti tinklai. Pirmoji skaitmeninės televizijos stotis buvo įkurta Vilniuje – iš jos buvo transliuojamos trys HDTV programos. 2009 m. pabaigoje šalyje veikė 126 analoginės antžeminės televizijos stotys ir 79 skaitmeninės antžeminės stotys. Kadangi 2008 m. skaitmeninės antžeminės televizijos tinklai buvo kuriami ypač sparčiai, 2009 m. jų plėtra iš esmės sustojo. Dabar skaitmeninis signalas pasiekia apie 92 proc. Lietuvos Respublikos teritorijos.

IV. PRIEMONĖS APRAŠYMAS

5. *Tikslas.* Šia priemone siekiama remti skaitmeninės televizijos transliavimo technologijas ir priemones Lietuvoje.
6. *Pagrindiniai faktai.* Skaitmeninė televizija daugeliu požiūrių pranašesnė už analoginę: skaitmeninis televizijos transliavimas leidžia geriau panaudoti ribotą dažnių spektrą, todėl gali veikti daugiau televizijos kanalų. Daugelyje šalių laikoma, kad kanalų įvairovė – tai būdas skatinti žiniasklaidos pliuralizmą. Be to, skaitmeninė televizija užtikrina geresnę vaizdo ir garso kokybę ir suteikia galimybę naudotis papildomomis dialoginėmis paslaugomis. Lietuvos valdžios institucijos teigia, kad viešojo sektoriaus įsikišimas į perėjimą nuo analoginio prie skaitmeninio transliavimo reikalingas atsižvelgiant į šio pereinimo techninį, ekonominį ir socialinį poveikį Lietuvos gyventojams.
7. *Priemonės aprašymas.* Siekiant užtikrinti, kad skaitmeniniu būdu transliuojama televizija būtų prieinama ir mažas pajamas gaunančioms šeimoms ar vieniems gyvenantiems asmenims, bus taikoma kompensacijų sistema – teikiamos tiesioginės dotacijos. Visi konkrečius iš anksto nustatytus socialinės atskirties kriterijus² atitinkantys fiziniai asmenys turės teisę gauti skaitmeninės televizijos transliacijos priėmimo įrangos įsigijimo išlaidų kompensaciją. Tokias kompensacijas mokės Lietuvos valdžios institucijos, o numatoma didžiausia kompensacijos suma yra 200 LT (apie 58 EUR)³. Kompensavimo laikotarpis ir laikotarpis, per kurį atitinkami fiziniai asmenys gali prašyti kompensacijos, bus ribotas (žr. 11 punktą).
8. *Teisinis pagrindas.* Priemonė grindžiama šiais teisės aktais:

- 2010 m. sausio 20 d. LR Vyriausybės nutarimu Nr. 81 *dėl išlaidų, skirtų skaitmeninės televizijos priėmimo įrangai įsigyti, kompensavimo mažas pajamas gaunančioms šeimoms ir vieniems gyvenantiems asmenims tvarkos aprašo patvirtinimo,*

² Kad galėtų gauti pagalbą, gavėjas turi atitikti šiuos reikalavimus:

- Būti mažas pajamas gaunantis šeimos narys ar mažas pajamas gaunantis vienas gyvenantis asmuo. Vidutinės mėnesio pajamos yra mažesnės nei 1,5 valstybės remiamų pajamų vienam šeimos nariui arba vienam gyvenančiam asmeniui (pagal Lietuvos Respublikos pinigines socialinės paramos mažas pajamas gaunančioms šeimoms (vieniems gyvenantiems asmenims) įstatymo 15 straipsnį ši suma yra 525 LT).

³ Ši suma preliminarinė; galutinį sprendimą dėl sumos Lietuvos valdžios institucijos priims likus 6 mėnesiams iki priemonės taikymo pradžios. Tiksliai suma bus nustatyta atsižvelgiant į rinkos tyrimą dėl skaitmeninės televizijos priėmimo įrangos pardavimo kainų. Lietuvos valdžios institucijos patvirtino, kad konkreti skiriamų lėšų suma bus nustatoma remiantis mažiausiomis skaitmeninės televizijos priėmimo įrangos pardavimo kainomis konkurencingoje verslo aplinkoje.

- 2008 m. rugsėjo 24 d. Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimu Nr. 969 patvirtintos Analoginės antžeminės televizijos išjungimo ir skaitmeninės televizijos skatinimo Lietuvoje programos (*Žin.*, 2008, Nr. 116-4416) priedo 2.1 punktu.
9. *Biudžetas ir finansavimo priemonė.* Numatomas biudžetas – 34 mln. LT (apie 9 847 000 EUR)⁴. Visi prašymus pateikę asmenys gaus vienodo dydžio vienkartinę išmoką už vieną įsigytą TV priedėlį, ir nebus atsižvelgiama į tai, kad įsigytos įrangos kaina didesnė. Lietuvos valdžios institucijos patvirtino, kad tiksli fiksuoto dydžio kompensacijos suma dar nenustatyta, bet ji neturėtų viršyti 200 LT (apie 58 EUR). Pagalba teikiama tiesioginėmis dotacijomis.
 10. *Pagalbos intensyvumas.* Pagalba bus teikiama padengiant dalį įrangos pirkimo kainos, bet ne daugiau kaip 200 LT (apie 58 EUR) už vieną įsigytą įrenginį. Tikslus pagalbos intensyvumas priklausys nuo įsigijamos įrangos pardavimo kainų. Lietuvos valdžios institucijos patvirtino, kad pagalbos suma neviršys gavėjo sumokėtos kainos, taigi padengs daugiausia 100 proc. išlaidų.
 11. *Trukmė.* Pagalbos schema bus taikoma nuo 2012 m. balandžio 29 d. iki 2013 m. sausio 29 d.
 12. *Pagalbos gavėjai.* Tiesioginiai pagalbos gavėjai bus nepalankioje socialinėje padėtyje esančios ir mažas pajamas gaunančios šeimos (pagalbą pagal šią priemonę gali gauti tik vienas reikalavimus atitinkančios šeimos narys) ar vieni gyvenantys asmenys. Tiesioginę pagalbą pagal šią priemonę turėtų gauti apie 168 000 mažas pajamas gaunančių vienu gyvenančių asmenų arba šeimų. Netiesioginiai pagalbos gavėjai bus skaitmeninę platformą eksploatuojantys transliuotojai ir platformų (kabelinės, palydovinės, antžeminės ir t. t.) operatoriai, taip pat galinių įrenginių pardavėjai ir gamintojai.
 13. *Finansavimo kriterijai.* Lėšos bus skiriamos per savivaldybes – jos administruos kompensacijų skyrimą jų teritorijose gyvenamąją vietą deklaravusioms mažas pajamas gaunantioms šeimoms ir vieniems gyvenantiems asmenims. Gavusi prašymą kompensacijai gauti (prie kurio pridedama pažyma apie gaunamą socialinę pašalpą ir skaitmeninės televizijos priėmimo įrangos pirkimą patvirtinantys dokumentai), savivaldybė priims sprendimą dėl kompensacijos skyrimo. Kompensacija išmokama per mėnesį nuo sprendimo dėl jos skyrimo dienos.
 14. *Tinkamos finansuoti išlaidos.* Pagalbos gavėjai gali nurodyti tik savo pačių faktiškai patirtas išlaidas skaitmeninės televizijos priėmimo įrangai įsigyti, kaip nurodyta pagalbos schemeje. Tinkamos finansuoti išlaidos – tai galutinių vartotojų patirtos technologijų atžvilgiu neutralios įrangos įsigijimo sąnaudos, neviršijančios preliminariai Lietuvos valdžios institucijų nustatytos 200 LT (58 EUR) sumos.
 15. *Stebėjimas.* Lietuvos valdžios institucijos numatė įvairių kontrolės procedūrų. Susisiekimo ministerija kontroliuos kompensavimo procedūros įgyvendinimą ir prižiūrės, kaip naudojamos tam skirtos lėšos. Taip pat ji stebės, ar kompensacijos skiriamos už skaitmeninės televizijos priėmimo įrangos pirkimo išlaidas, kaip nurodyta

⁴ Pagal 2010 m. gruodžio 8 d. ECB keitimo kursą 1 euras = 3,45280 LTL.

Tvarkos apraše. Papildomos konkrečios lėšų naudojimo kontrolės priemonės bus nustatomos dvišalėmis abipusės kontrolės sutartimis su savivaldybių administracijomis.

V. SPRENDIMŲ PRAKTIKOS APŽVALGA

16. Svarbu paminėti, kad Komisija jau ne kartą nagrinėjo paramos perėjimui prie skaitmeninės televizijos klausimą. Komisija yra konstatavusi, kad transliavimo skaitmeninimas – bendros svarbos tikslas⁵. Visuotinai pripažįstama, kad tam tikros rinkos nepakankamumo apraiškos gali apsunkinti perėjimą prie skaitmeninio transliavimo. Be to, kyla pavojus, kad socialiai remtinos gyventojų grupės negalės naudotis skaitmeninės televizijos teikiamais privalumais (socialinės sanglaudos problema).
17. 2005 m. Komisija leido steigti skaitmeninio fondo Austrijoje, kurio lėšomis, be kita ko, buvo remiami vartotojai, išigyjantys TV priedėlius bet kuriai platformai, kad mažesnes pajamas gaunantys namų ūkiai turėtų prieigą prie televizijos ir būtų pasiekta kritinė paslaugų gavėjų masė⁶. 2010 m. Komisija leido taikyti pagalbos priemonę, skirtą remti TV priedėlius išigyjančius socialiai pažeidžiamus Slovakijos gyventojus⁷.
18. Kalbėdama apie socialinio pobūdžio pagalbą pagal EB sutarties 87 straipsnio 2 dalies a punktą⁸, Komisija teigė, kad sąvoką socialinis pobūdis reikia aiškinti siaurai – „todėl, remiantis Komisijos praktika, toks terminas turėtų būti siejamas su pagalba, skirta spręsti neturtingųjų visuomenės sluoksnių problemas“, ir kad „išimtyms dėl pagalbos nesuderinamumo su bendrąja rinka yra aiškinamos siaurai; tas pats galioja ir socialinio pobūdžio pagalbos sąvokai, kai pagalba turi būti aiškinama kaip pagalba, skirta išskirtinai ir tiesiogiai neturtingesniems visuomenės sluoksniams“⁹.
19. Be to, buvo keli atvejai, kai Komisija leido teikti pagalbą galinių įrenginių įsigijimui kitokių, ne socialiniu, pagrindu (remiantis EB sutarties 87 straipsnio 3 dalies c punktu¹⁰)¹¹.

⁵ 2005 m. lapkričio 9 d. Sprendimo C 25/04 dėl skaitmeninės antžeminės televizijos (DVB-T) Berlyne ir Brandenburge įrengimo (OJ L 200, 2006 7 22, p. 14) 134 punktas. Šiam sprendimui Bendrasis Teismas (tuomet Pirmosios instancijos teismas) visiškai pritarė savo 2009 m. spalio 6 d. Sprendime *FAB Fernsehen aus Berlin GmbH prieš Komisiją*, T-8/06 (dar nepaskelbtas).

⁶ 2005 m. kovo 16 d. Sprendimas N 622/03 dėl skaitmeninio fondo – Austrija (OL C 228, 2005 9 17, p. 12), kuris minimas 2005 m. lapkričio 9 d. Sprendimo C 25/04 dėl skaitmeninės antžeminės televizijos (DVB-T) Berlyne ir Brandenburge įrengimo (OL L 200, 2006 7 22, p. 14) 132 punkte.

⁷ 2010 m. rugsėjo 15 d. Sprendimas N 671A/09 dėl perėjimo prie skaitmeninio televizijos transliavimo Slovakijoje – galiniai įrenginiai socialiai pažeidžiamiems asmenims – Slovakija, dar nepaskelbtas.

⁸ Dabar SESV 107 straipsnio 2 dalies c punktas.

⁹ 2007 m. sausio 24 d. Sprendimo dėl subsidijų skaitmeniniams dekoderiams įsigyti C 52/05 (OL L 147, 2007 6 8, p. 1) 125 ir 127 punktai. Šiam sprendimui Bendrasis Teismas taip pat pritarė savo 2010 m. birželio 15 d. Sprendime *Mediaset prieš Komisiją*, T-177/07 (dar nepaskelbtas). Dar vieną EB sutarties 87 straipsnio 2 dalies a punktu grindžiamą sprendimą Komisija priėmė 2006 m. gruodžio 6 d. byloje Nr. 546/2006 *Fonds d'aide à des particuliers sous conditions de ressources dans la perspective de la fin de la radiodiffusion analogique* – Prancūzija (OL C 23, 2007 2 1, p. 4).

¹⁰ Dabar SESV 107 straipsnio 3 dalies c punktas.

¹¹ Pavyzdžiui, 2007 m. sausio 24 d. Sprendimas N 270/06 *Contributi ai decoder digitali* – Italija (OL C 80, 2007 4 13, p. 3), 2007 m. rugsėjo 25 d. Sprendimas N 103/2007, Pagalba skaitmeninių dekoderių įsigijimui ir antenų pritaikymui Sorijoje – Ispanija (OL C 262, 2007 11 1, p. 1).

VI. PAGALBOS PRIEMONĖS ĮVERTINIMAS AR PRIEMONĖ YRA PAGALBA

20. Priemonė yra valstybės pagalba, kaip apibrėžta SESV 107 straipsnio 1 dalyje, kai:

- valstybė taiko intervencines priemones arba naudoja valstybės išteklius;
- ji suteikia pagalbos gavėjui pranašumą ir yra atrankinė;
- ja iškreipiama arba gali būti iškreipta konkurencija;
- tikėtina, kad ji turės poveikį valstybių narių tarpusavio prekybai.

Valstybės ištekliai

21. Komisija pažymi, kad pagalbos schema, apie kurią pranešta, finansuojama tiesiogiai iš Lietuvos Respublikos biudžeto. Taigi šios lėšos yra valstybės lėšos.

Ekonominis pranašumas ir atrankumas

22. Nors tiesioginiai šios priemonės naudos gavėjai yra galutiniai vartotojai, netiesioginės naudos gali turėti galinių įrenginių pardavėjai ir gamintojai, taip pat tinklų operatoriai ir transliuotojai. Pagalbos schema, apie kurią pranešta, yra atrankinė, nes iš dalies skirta su televizijos skaitmeninimu susijusių sektorių įmonėms. Priemonė suteikia pranašumą konkrečiam sektoriui, todėl ji laikytina specialiąja priemone.

Konkurencijos iškreipymas

23. Kai valstybės pagalba sustiprina įmonės padėtį kitų konkuruojančių įmonių atžvilgiu, laikoma, kad pagalba turėjo poveikį šioms įmonėms¹². Netiesioginiai priemonės teikiamos naudos gavėjai gali būti tinklų operatoriai, transliuotojai ir galinių įrenginių pardavėjai bei gamintojai, nes jiems naudinga tai, kad galutiniai vartotojai perka galinius įrenginius, nesvarbu kokių technologijų platformai jie skirti (skaitmeninio signalo priėmimo technologijų neutralumo principas). Taigi bus iškreipoma konkurencija tarp įmonių, kurioms ši schema naudinga, ir įmonių, kurios ja nepasinaudos. Todėl valstybės pagalba iškreipys konkurenciją.

Poveikis prekybai

24. Galiausiai, galima daryti išvadą, kad priemonė turės poveikį prekybai. Galinių įrenginių gamintojai tarptautiniu lygiu konkuruoja su kitos įrangos gamintojais. Pagal Teisingumo Teismo praktiką, teikiant pagalbą ES vidaus prekybai atviroje rinkoje veikiančiai įmonei, neišvengiamai iškreipoma valstybių narių tarpusavio prekyba¹³. Būtent taip yra telekomunikacijų sektoriuje.

Išvada

25. Atsižvelgdama į pateiktus argumentus, Komisija mano, kad šis projektas suteikia atrankinį ekonominį pranašumą tam tikriems priemonės teikiamos naudos gavėjams ir

¹² Teisingumo Teismo 1980 m. rugsėjo 17 d. Sprendimas *Philip Morris Holland BV prieš Europos Bendrijų Komisiją*, 730/79, Rink., p. 2671.

¹³ Žr. visų pirma Teisingumo Teismo 1988 m. liepos 13 d. Sprendimą *Prancūzijos Respublika prieš Europos Bendrijų Komisiją*, 102/87, Rink., p. 4067.

kai kuriems netiesioginės naudos gavėjams, kaip nurodyta pirmiau šiame rašte. Pagalbos schema finansuojama valstybės lėšomis, ja iškreipiama konkurencija, ir ji veikia valstybių narių tarpusavio prekybą. Todėl Komisija mano, kad priemonė, apie kurią pranešta, yra valstybės pagalba, kaip apibrėžta SESV 107 straipsnio 1 dalyje. Nustačius, kad projektas susijęs su pagalba naudos gavėjams pagal SESV 107 straipsnio 1 dalį, būtina apsvarstyti, ar priemonė suderinama su vidaus rinka.

VII. PRIEMONĖS VERTINIMAS. SUDERINAMUMO VERTINIMAS

26. Priemonė suteikia galimybę mažas pajamas gaunančioms šeimoms ir vieniems gyvenantiems asmenims įsigyti galinius įrenginius. SESV 107 straipsnio 2 dalies a punkte nustatyta, kad vidaus rinkai neprieštarauja „socialinio pobūdžio pagalba individualiems vartotojams, jei ji yra teikiama nediskriminuojant atitinkamų gaminių dėl jų kilmės“.
27. Todėl ši specialioji priemonė bus suderinama su vidaus rinka, jei tenkins šias tris sąlygas¹⁴. Pirma, priemonė turi būti skirta individualiems vartotojams. Ši sąlyga tenkinama, nes iš pačios schemos aišku, kad ji skirta individualiems vartotojams. Antra, priemonė turi būti socialinio pobūdžio. Kaip išaiškinta 7 punkte, ši priemonė iš tiesų skirta socialiai pažeidžiamiems piliečiams (mažas pajamas gaunančių šeimų nariams ar vieniems gyvenantiems asmenims), kad turėdami naujus dekoderius ar televizorius jie galėtų žiūrėti skaitmeninę televiziją, kai bus nutrauktas analoginis televizijos transliavimas. Be tokių naujų įrenginių šių piliečių televizoriai negalėtų priimti televizijos signalų, todėl šis informacijos šaltinis taptų jiems neprieinamas. Galiausiai, priemonė neturi diskriminuoti dėl atitinkamų gaminių ar paslaugų kilmės¹⁵. Remiantis pateiktais duomenimis, priemonė nediskriminuoja dotacijai gauti tinkamų TV priedėlių kilmės požiūriu.

¹⁴ Reikia pažymėti, kad ši byla skiriasi nuo dviejų ankstesnių bylų dėl pagalbos skaitmeniniams dekoderiams įsigyti. Sprendime C 52/05 dėl subsidijų skaitmeniniams dekoderiams įsigyti (žr. 9 išnašą) buvo nuspręsta, kad ne socialinio pobūdžio priemonė nesuderinama su vidaus rinka, nes Italija neįrodė, kad pagalba skirta tik tiems gyventojų sluoksniams, kuriems jos reikia, taip pat neįrodė, kad tokios pagalbos reikia visiems gyventojams (žr. to sprendimo 124–128 punktus). Kitaip yra šiuo atveju – nagrinėjamos naudos gavėjai yra nepasiturintys Lietuvos gyventojų sluoksniai (žr. 2 išnašą). Be to, kaip buvo konstatuota 2007 m. rugsėjo 25 d. Sprendime N 103/2007 dėl pagalbos skaitmeninių dekoderių įsigijimui ir antenų pritaikymui Sorijoje – Ispanija (OL C 262, 2007 11 1, p. 1), Sorijoje buvo galutinai pereita nuo analoginio transliavimo prie skaitmeninės antžeminės televizijos, bet tai buvo padaryta be pereinamojo laikotarpio, kai vienu metu transliuojamos ir analoginės, ir skaitmeninės programos. Kad užtikrintų projekto sėkmę ir išvengtų situacijos, kai nesant pereinamojo laikotarpio namų ūkiai negalės priimti nemokamos antžeminės televizijos transliavimo, Ispanijos valdžios institucijos nusprendė teikti subsidijas skaitmeninių dekoderių įsigijimui ir reikiamam turimui kolektyvinių antžeminių (analoginių) antenų pritaikymui. Be šių subsidijų, atsižvelgiant į tai, kad nebuvo pereinamojo laikotarpio, žiūrovai būtų netekę galimybės matyti nemokamą antžeminę televiziją. Įvertinus, ar priemonė tenkina įvairias sąlygas (pvz., technologijų neutralumo), buvo pripažinta, kad ji suderinama su vidaus rinka.

¹⁵ 2006 m. gruodžio 6 d. Sprendimo N 546/2006 *Fonds d'aide à des particuliers sous conditions de ressources dans la perspective de la fin de la radiodiffusion analogique* – Prancūzija (OL C 23, 2007 2 1, p. 4) 25–30 punktai. Priešingai konstatuota 2006 m. spalio 12 d. Sprendimo N 111/2006, *Aides à la TNT dans les régions sans simulcast* – Prancūzija (OL C 293, 2006 12 2, p. 7) 26 punkte.

Išvada

28. Taigi priemonė tenkina SESV 107 straipsnio 2 dalies a punkte nustatytas sąlygas. Todėl specialioji priemonė yra suderinama su vidaus rinka, kaip apibrėžta SESV 107 straipsnio 2 dalies a punkte.

VIII. SPRENDIMAS

Remdamasi pateiktu vertinimu, Komisija nusprendė, kad priemonėje numatyta pagalba suderinama su SESV 107 straipsnio 2 dalies a punktu.

Komisija primena Lietuvos valdžios institucijoms, kad reikia pateikti numatomų metinių priemonės įgyvendinimo ataskaitų kopijas. Ataskaitoje turėtų būti pateikiama pakankamai duomenų, kad Komisija galėtų stebėti, ar priemonė neiškreipia konkurencijos tiek, kad būtų pažeidžiamas bendras interesas.

Komisija taip pat primena Lietuvos valdžios institucijoms, kad apie visus planus keisti šią priemonę turi būti pranešta Komisijai.

Jeigu šiame rašte yra konfidencialios informacijos, kuri neturėtų būti atskleista tretiesiems asmenims, apie tai praneškite Komisijai per penkiolika darbo dienų nuo šio dokumento gavimo dienos. Jeigu Komisija iki minėtojo laikotarpio pabaigos argumentuoto prašymo negaus, bus laikoma, kad sutinkate, jog visas rašto tekstas būtų atskleistas tretiesiems asmenims ir paskelbtas autentiška kalba tinklalapyje:

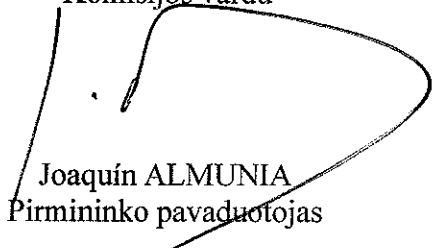
http://ec.europa.eu/eu_law/state_aids/state_aids_texts_lt.htm

Prašymą siųskite užšifruotu e. paštu adresu stateaidgreffe@ec.europa.eu arba registruotu paštu ar faksu adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition
State Aid Greffe
Rue Joseph II 70B-1049 Brussels
Faksas +32 2 296 12 42

Pagarbiai,

Komisijos vardu



Joaquín ALMUNIA
Pirmininko pavaduotojas